



FW Velluto

FREGONA ELÉCTRICA

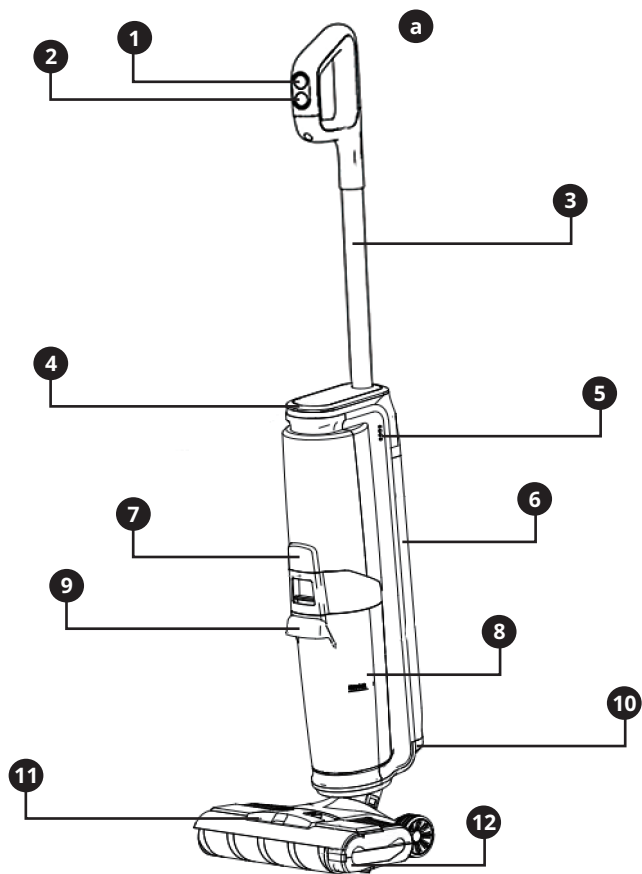
ESFREGÃO ELÉTRICO

ELECTRIC FLOOR WASHER

BALAI ÉLECTRIQUE

MOCIO ELETTRICO

PAL DE FREGAR ELÈCTRIC



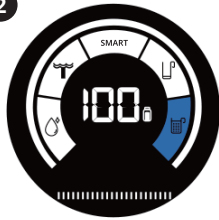
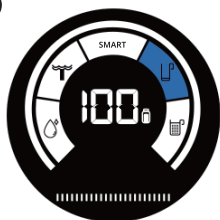
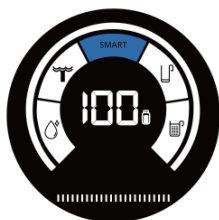
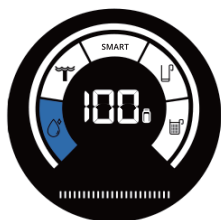
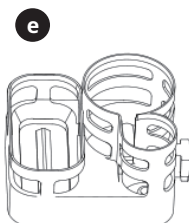
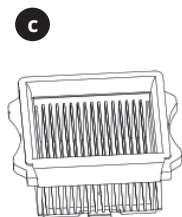
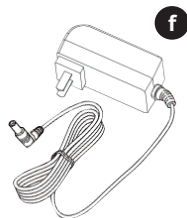
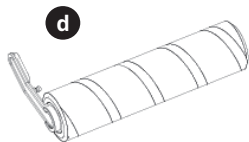


FIG 1

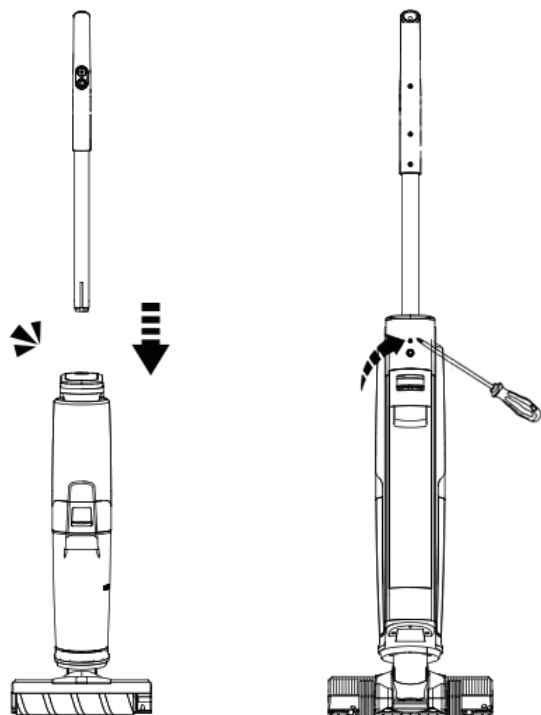


FIG 2

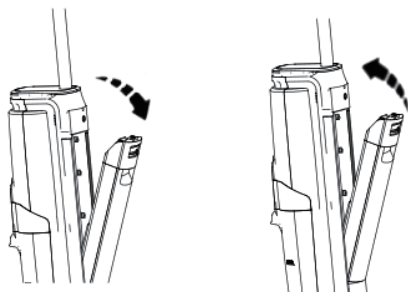


FIG 3

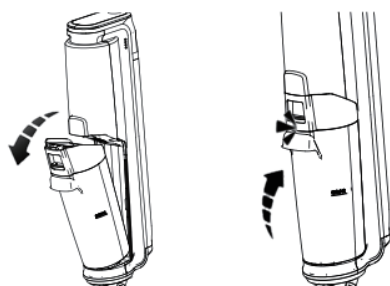


FIG 4

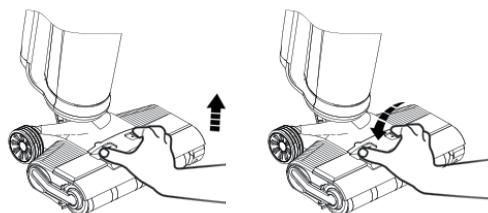


FIG 5

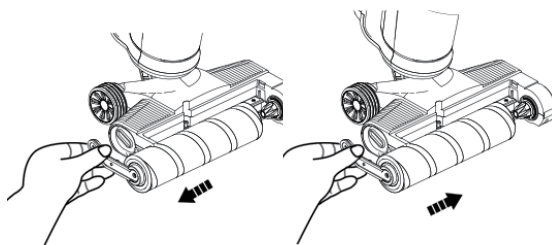


FIG 6

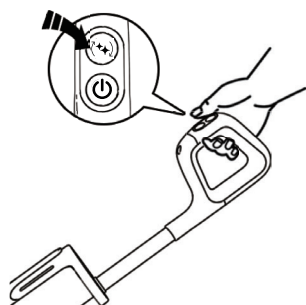


FIG 7

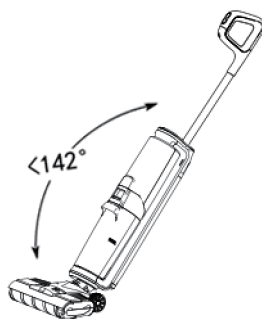


FIG 8



FIG 9

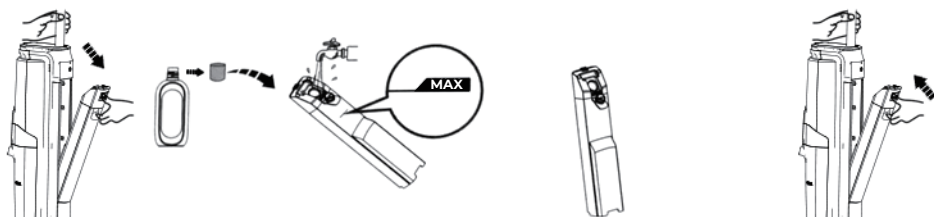


FIG 10

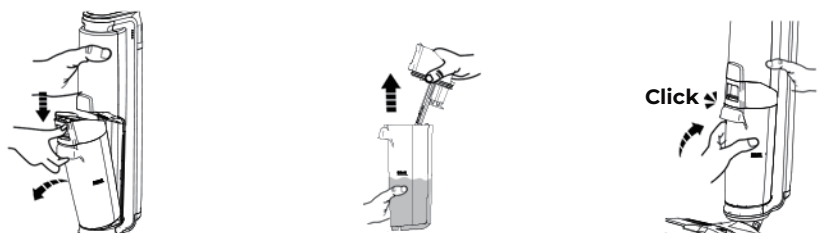


FIG 11



FIG 12

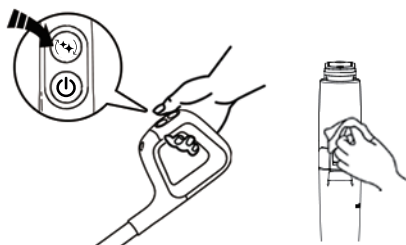


FIG 13

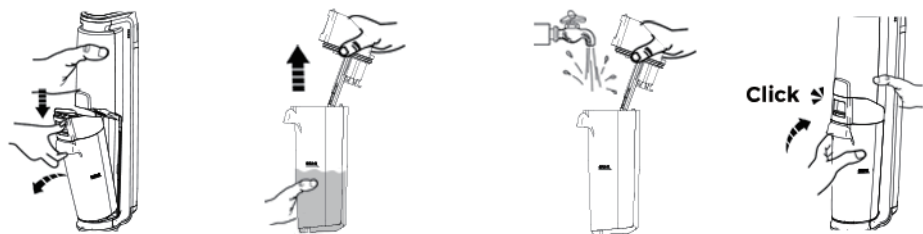


FIG 14

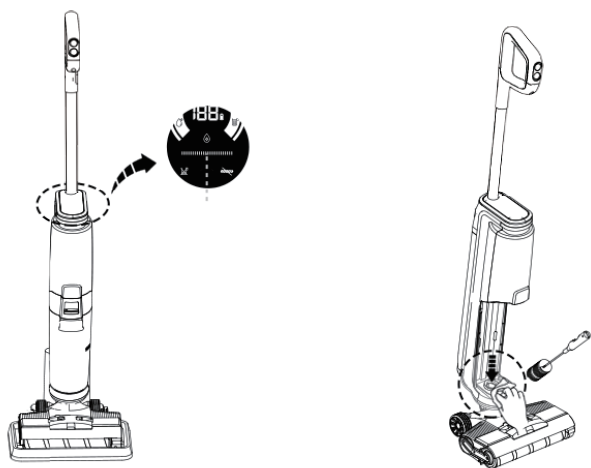


FIG 15

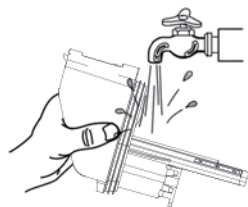
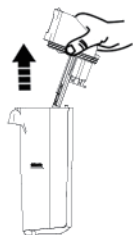


FIG 16

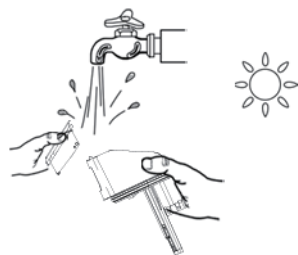
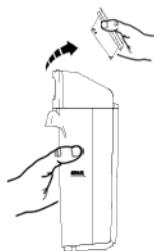


FIG 17

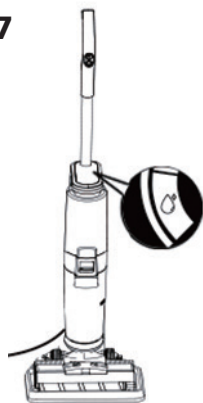


FIG 18

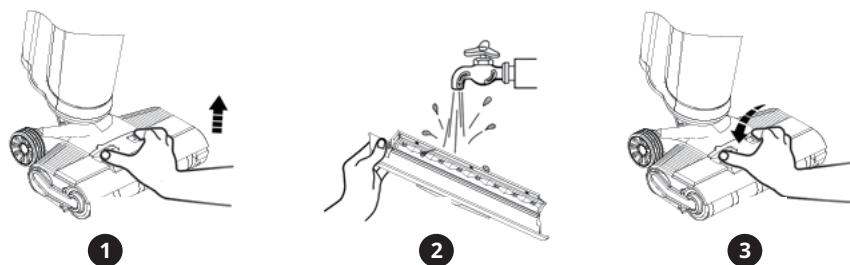
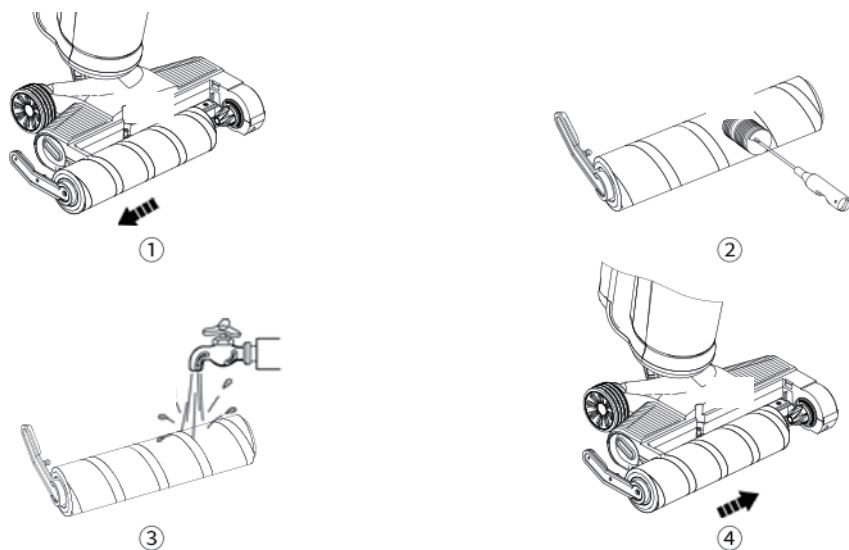


FIG 19



GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO Di4. ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

INFORMACIÓN GENERAL

COMPRUEBE QUE EL APARATO ESTÁ COMPLETO Y NO PRESENTA NINGÚN DAÑO. EN CASO DE DUDA CONTACTE CON EL ESTABLECIMIENTO DONDE ADQUIRIÓ EL PRODUCTO.

DESCRIPCIÓN

1. Botón de selección de modo
2. Interruptor de encendido
3. Asa
4. Pantalla LED
5. Conmutador de voz
6. Depósito de agua limpia
7. Botón de liberación del depósito de agua sucia
8. Depósito de agua sucia
9. Asa del depósito de agua sucia
10. Cubierta del cepillo
11. Botón de liberación de la cubierta del cepillo
12. Rodillo de cepillado

Unidad y accesorio

- a) Cuerpo de la máquina
- b) Cepillo de limpieza
- c) Filtro HEPA
- d) Rodillo de cepillado
- e) Soporte para accesorios
- f) Adaptador
- g) Base de carga

Pantalla LED / Modo

- 1) Modo autolimpieza
- 2) Modo de vacío
- 3) Modo inteligente (Aspirar y fregar)
- 4) Aviso de escasez de agua limpia
- 5) Aviso de agua sucia llena

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato sólo si se encuentran bajo supervisión o si han recibido instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y han comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del usuario sin la supervisión de una persona adulta. No se puede sustituir el cable del adaptador. Si el cable está dañado, deberá desechar el adaptador.

ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable suministrada con este aparato.

 Este símbolo significa que el aparato está diseñado para ser alimentado por una unidad de alimentación desmontable.

Puede producirse un peligro si el aparato pasa por encima del cable de alimentación. No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas. Tenga en cuenta el riesgo de cortocircuito de los bornes del aparato que funciona con batería o de la batería por objetos metálicos. Este aparato contiene baterías que no son reemplazables. Cuando la batería esté al final de su vida útil, el aparato deberá desecharse correctamente. El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato. Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima

de 2000 metros sobre el nivel del mar. El limpiador debe estar en la base si no se usa a mano.

ADVERTENCIA! Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Para evitar peligros, mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de bebés y niños. No permita que los niños jueguen con los materiales de embalaje. ¡Peligro de asfixia!

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo. El cable de alimentación no debe estar enredado ni enrollado alrededor del aparato durante su uso. No tire del cable de alimentación para desenchufarlo. No utilice, conecte o desconecte el aparato a la red eléctrica con las manos o los pies mojados. Para limpiar el aparato, proceda de acuerdo con la sección de conservación y limpieza del presente manual. Desenchufe inmediatamente el producto de la red eléctrica en caso de avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica autorizado. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato. Cualquier uso incorrecto o manipulación indebida del producto anulará la garantía. Solamente un centro de servicios de asistencia técnica autorizado puede llevar a cabo las reparaciones de este producto. Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico, en ningún caso debe tener un uso comercial ni industrial. En caso de mal uso o manipulación del producto, este quedará exento de la garantía. No utilice el aparato para aspirar objetos punzantes (alfileres, clavos, cristales, etc.), objetos incandescentes (cerillas, cigarrillos). Nunca utilice el cepillo para: pulir suelos, aspirar (ceniza caliente, objetos ardientes, como cigarrillos, cerillas, objetos afilados y duros, como: cuchillas de afeitar, alfileres, chinchetas, trozos de vidrio, etc), harina, cemento, yeso, tóner de impresora o fotocopidora, etc.

B&B TRENDS SL. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

INSTRUCCIONES DE USO

Instrucciones de instalación del asa

Inserte el extremo del asa verticalmente en el gato del fuselaje. Después de oír el clic, asegúrese de que la empuñadura está instalada de forma firme y segura.

Para desmontarla, presione la metralla con un objeto duro en el orificio situado en la parte posterior del fuselaje y tire del asa de la máquina hacia arriba. (FIG 1)

Instalación de depósitos de agua limpia

Si desea extraer el depósito de limpieza, sujete el fuselaje con una mano, presione el botón del depósito con la otra y, a continuación, tire hacia fuera para extraer el cañón.

Para instalar el tanque de limpieza, primero coloque la parte inferior del tanque de limpieza en

la posición de apoyo del fuselaje, y luego empuje suavemente el tanque de limpieza, después de escuchar el clic, la instalación se ha realizado correctamente. (FIG 2)

Instalación de depósitos de agua sucia

Para extraer el depósito de agua sucia, sujete el fuselaje con una mano, pulse el botón del depósito de agua sucia con la otra mano y, a continuación, tire de él hacia fuera.

Para instalar el depósito de agua sucia, coloque primero la parte inferior del depósito de agua sucia en la posición de apoyo del fuselaje y, a continuación, empuje suavemente el depósito de agua sucia. Cuando se oiga el clic, la instalación se ha realizado correctamente. (FIG 3)

Instrucciones de desmontaje de la cubierta del cepillo

Para retirar la cubierta del cepillo, primero coloque el dedo en la posición que se muestra en la imagen y presione los botones de liberación de ambos extremos con el pulgar y el índice para levantar la tapa del cepillo.

Al instalarlo, primero coloque el dedo en la posición que se muestra en la imagen y presione los botones de liberación de ambos extremos con el pulgar y el índice al mismo tiempo. Presione hacia abajo y escuche el sonido de clic, la instalación se ha realizado correctamente. (FIG 4)

Instrucciones de desmontaje del rodillo de cepillo

Para extraer el rodillo de cepillo, tire del mango del rodillo izquierdo con los dedos y extráigalo.

Durante la instalación, sujete el asa del rodillo de cepillo con la mano, alinee el lado derecho del rodillo de cepillo con la tapa del extremo derecho y, a continuación, coloque el asa izquierda del rodillo de cepillo en la ranura, y el rodillo de cepillo podrá instalarse correctamente. (FIG 5)

Preparación antes del uso

Antes de usarla, compruebe si su lavadora de suelos dispone de electricidad. Si no es así, cárguelo a tiempo (consulte «Carga del producto» para más detalles). Es mejor cargarlo completamente antes de usarlo.

El modo de arranque es el modo de vacío por defecto. Puede seleccionar un modo en función de sus necesidades reales.

Pulse el botón de modo para cambiar entre el modo inteligente y el modo de aspiración. Seleccione el modo deseado para entrar automáticamente en estado de funcionamiento. (FIG 6)

La máquina tiene un interruptor vertical, por favor inclínala antes de ponerla en marcha, pero no incline la máquina más de 142 grados, para no causar fugas de agua. (FIG 7)

Después de utilizar la máquina, se recomienda colocarla verticalmente en la bandeja que se le ha proporcionado especialmente. (FIG 8)

Añadir agua en el depósito de agua limpia

Pulse suavemente el botón de liberación para extraer el depósito de limpieza.

Abra la tapa superior del cubo de agua e inyecte agua limpia (por debajo de 60°) hasta el nivel del agua. Cierre la tapa superior del cubo de limpieza para asegurarse de que está bien apretada y no suelta. Instale el tanque de limpieza de nuevo en el fuselaje, y la instalación se realiza correctamente después de escuchar el clic. (FIG 9)

Verter agua del depósito de agua sucia

Pulse suavemente el botón del depósito de agua sucia para extraerlo.

Sujete el cubo con una mano y saque la tapa del depósito de agua sucia con la otra.

Después de verter las aguas residuales, vuelva a instalar el depósito de aguas sucias en el fuese-laje; la instalación se habrá realizado correctamente cuando se oiga un clic. (FIG 10)

Carga del producto

En primer lugar, coloque la máquina en la base de carga, conecte un extremo del cargador a la base de carga y el otro extremo a la toma de corriente doméstica; el cable de alimentación se puede plegar cuando no se necesite cargar. Durante la carga, mantenga la máquina en posición vertical y cerca de la esquina para evitar tropiezos y otras lesiones. (FIG 11)

Nota: Si el producto no se utiliza durante mucho tiempo después de su compra, cargue la batería durante 3 horas cada 3 meses utilizando la base de carga suministrada especialmente con el aparato (no es necesario cargar la batería por completo).

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Se recomienda realizar un mantenimiento periódico de sus componentes para mantener la máquina en buen estado de funcionamiento.

Detenga la máquina antes de limpiarla. Friegue con agua o detergente neutro, asegúrese de escurrir el paño de limpieza antes de fregar. No deje que entre agua en las partes eléctricas del aparato. (FIG 12)

Limpiar el depósito de agua limpia

1. Cuando el depósito de agua limpia esté vacío, la máquina se apagará automáticamente durante el modo automático y la autolimpieza, con la indicación de la pantalla y la voz cuando el interruptor de voz esté activado.
2. Si hay suciedad persistente en la pared interior del depósito de agua de la limpiadora, límpiela directamente con una pequeña herramienta de limpieza.
3. Después de la limpieza, cierre la tapa del depósito de agua limpia e instálelo de nuevo en la máquina. Tras oír el clic, se instalará en su sitio.

Limpiar el depósito de agua sucia

1. Cuando el depósito de agua sucia esté lleno, la máquina se apagará automáticamente, con la indicación de pantalla y voz cuando el interruptor de voz esté activado.
2. Si hay suciedad persistente en la pared interior del depósito de agua sucia, límpiela directamente con una pequeña herramienta de limpieza.
3. Después de la limpieza, cierre la tapa del depósito de agua sucia y vuelva a instalarlo en la máquina. Tras oír el clic, se instalará en su sitio. (FIG 13)

Limpiar el sensor de suciedad

1. No hay suciedad evidente en el suelo, pero cuando la tira de limpieza parpadea en rojo, es posible que el sensor de suciedad esté bloqueado por la suciedad.
2. Retire el depósito de agua sucia, limpie el sensor de suciedad de la tubería con un paño

húmedo o limpie la suciedad interna de la tubería con una herramienta de limpieza antes de volver a utilizarla. (FIG 14)

Limpiar la tapa del depósito de agua sucia

1. Si el depósito de agua sucia está obstruido, límpielo a tiempo.
2. Retire la tapa superior del depósito de agua sucia y límpielo con agua.
3. Después de la limpieza, cargue el depósito de agua sucia. (FIG 15)

Limpiar el filtro

Se recomienda limpiar y secar el filtro después de cada uso para mantenerlo limpio y ordenado.

1. Retire el filtro de la parte superior del depósito de agua sucia.
2. Retire y lave el filtro con agua limpia, séquelo bien antes de introducirlo en el depósito de agua sucia. (FIG 16)

Autolimpieza

Se recomienda realizar un mantenimiento periódico de sus componentes para mantener la máquina en buen estado de funcionamiento.

1. Vuelva a colocar la máquina en la base después de usarla, pulse el botón de autolimpieza para iniciar la autolimpieza.
2. Después de la autolimpieza, la máquina sigue entrando en estado de carga. (FIG 17)

Limpiar la cubierta del cepillo

Se recomienda limpiar regularmente la cubierta del cepillo del rodillo después de utilizar la máquina para evitar olores.

1. Para retirar la cubierta del cepillo, primero coloque el dedo en la posición que se muestra en la imagen y presione los botones de liberación de ambos extremos con el pulgar y el índice para levantar la cubierta del rodillo del cepillo hacia arriba y extraer la cubierta del cepillo.
2. Una vez retirado, aclárelo con agua hasta que quede limpio.
3. Después de la limpieza, instale la cubierta del cepillo en la base. (FIG 18)

Limpiar el rodillo del cepillo

Se recomienda limpiar y secar el rodillo de cepillo después de su uso para mantenerlo limpio y ordenado.

Nota: Si se encuentran manchas residuales en la boca de la boquilla de succión, límpielas con un paño húmedo, no las lave con agua.

1. Tire hacia arriba del asa situada en el extremo izquierdo del rodillo del cepillo y extraígalas.
2. Retire el mango del rodillo del cepillo y utilice la herramienta de limpieza del rodillo del cepillo para eliminar el pelo enredado o los residuos del cabezal del cepillo.
3. A continuación, limpie el rodillo de la brocha con agua.
4. Después de la limpieza, instale primero el mango del rodillo del cepillo y, a continuación, instale el rodillo del cepillo en el cepillo. Durante la instalación, alinee primero el lado derecho del rodillo del cepillo (sin estructura saliente) en la ranura derecha y, a continuación, empuje el lado izquierdo (un lado con mango) a lo largo de las ranuras izquierda y derecha. (FIG 19)

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS se revisará por completo, a continuación se muestra un ejemplo a modo de referencia

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
El aparato no se enciende.	Esto puede ocurrir si el aparato no se ha utilizado durante mucho tiempo.	Siga las instrucciones de "Carga del producto"
La pantalla LED no se enciende durante la carga.	Es posible que la alimentación del cargador no llegue a la base de carga o que la alimentación de la base de carga no llegue al aparato.	Siga las instrucciones de "Carga del producto"
El rodillo del cepillo no gira.	Esto suele ocurrir cuando hay demasiadas fibras enrolladas alrededor del rodillo de la brocha que restringen su movimiento.	Siga las instrucciones de "Limpiar el rodillo del cepillo"
Se reduce el rendimiento de la potencia de aspiración y de fregado.	Esto se debe probablemente al aparato deberá mantener y limpiar.	Siga las instrucciones de la sección "MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA"
El tiempo máximo de funcionamiento de la aspiradora es menor que antes.	Si el ciclo de carga es demasiado corto, se reducirá el tiempo de funcionamiento del aparato. También es posible que se agote la batería.	Asegúrese de que la batería ha completado un ciclo de carga completo. La capacidad de la batería también puede haber disminuido. Esto es normal y ocurre gradualmente con el tiempo en todas las baterías.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.



El producto puede contener baterías. Quítelas antes de desechar el producto y deposítelas en los contenedores especiales destinados a este fin.

La información relacionada con el consumo de energía en los modos apagado y en espera, así como en el modo de espera de red del aparato según el Reglamento 2023/826 de la UE se puede encontrar en el siguiente enlace: <https://di4-home.com/pages/ecodesign-info>

OBRIGADO POR ESCOLHER A Di4. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPECTATIVAS.

INFORMAÇÕES GERAIS

EM PRIMEIRO LUGAR, VERIFIQUE SE O APARELHO ESTÁ COMPLETO E NÃO APRESENTA QUALQUER DANO. EM CASO DE QUALQUER DÚVIDA CONTACTE O ESTABELECIMENTO ONDE ADQUIRIU O PRODUTO.

DESCRIÇÃO

1. Botão de seleção de modo
2. Botão de alimentação
3. Pega
4. Ecrã LED
5. Comutador de voz
6. Depósito de água limpa
7. Botão de libertação do depósito de água suja
8. Depósito de água sujo
9. Pega do depósito de água suja
10. Cobertura da escova
11. Botão de libertação da tampa da escova
12. Escova rotativa

Unidade e acessório

- a) Corpo da máquina
- b) Escova de limpeza
- c) Filtro HEPA
- d) Escova rotativa
- e) Suporte de acessórios
- f) Adaptador
- g) Base de carregamento

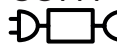
Ecrã LED / Modo

- 1) Modo de auto-limpeza
- 2) Modo de vácuo
- 3) Modo inteligente (aspirador e esfregona)
- 4) Alerta para a falta de água potável
- 5) Aviso de água suja cheia

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão. O cabo do adaptador não pode ser substituído. Se o cabo for danificado, o adaptador terá de ser eliminado.

AVISO: Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este aparelho.

 Este símbolo significa que o aparelho se destina a ser carregado a partir de uma unidade de alimentação amovível.

Pode ocorrer um perigo se o aparelho passar por cima do cabo de alimentação. Não expor o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas. Tenha em atenção o risco de curto-circuito dos terminais do aparelho a pilhas ou da bateria com objectos metálicos. Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas. Quando a bateria estiver em fim de vida, o aparelho deve ser corretamente eliminado. A ficha deve ser retirada da tomada antes da limpeza ou manutenção do aparelho. Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar. O limpador deve ficar na base se não for usado à mão.

AVISO! As sacolas plásticas podem ser perigosas. Para evitar perigos, mantenha os sacos plásticos longe de bebês e crianças. Não permitir que as crianças brinquem com os materiais de embalagem. Perigo de asfixia!

AVISOS IMPORTANTES

Antes de ligar o produto, verifique se a voltagem da sua rede elétrica é igual à indicada na etiqueta do produto. O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização. Não puxe o cabo de ligação para o desligar. Não utilize o aparelho nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados. Para limpar, proceda de acordo com a secção de conservação e limpeza deste manual. Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica autorizado. De maneira a evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do Serviço de Assistência Técnica Oficial da marca. A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia. Para reparar o seu produto, consulte sempre um serviço de assistência técnica autorizado. Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico e não deverá ser utilizado em aplicações comerciais ou industriais sob qualquer circunstância. A má utilização ou o manuseamento indevido do produto anulam a garantia. Não utilize o aparelho para aspirar objectos afiados (alfinetes, pregos, vidros, etc.) ou objectos incandescentes (fósforos, cigarros). Nunca utilize a escova para: polir pavimentos, aspirar (cinzas quentes, objectos em chamas, como cigarros, fósforos, objectos afiados e duros, como: lâminas, alfinetes, tachas, pedaços de vidro, etc.), farinha, cimento, gesso, toner de impressora ou fotocopiadora, etc.

A **B&B TRENDS SL** não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Instruções de instalação do punho

Introduza a extremidade da pega verticalmente no macaco da fuselagem. Depois de ouvir o clique, certifique-se de que a pega está instalada de forma firme e segura.

Para desmontar, prima os estilhaços com um objeto duro no orifício situado na parte de trás da fuselagem e puxe a pega da máquina para cima. (FIG 1)

Instalação do tanque de água limpa

Para retirar o depósito de limpeza, segurar a fuselagem com uma mão, premir o botão do depósito com a outra mão e, em seguida, puxar para fora para retirar o tambor.

Para instalar o depósito de limpeza, coloque primeiro a parte inferior do depósito de limpeza na posição de apoio da fuselagem e, em seguida, empurre suavemente o depósito de limpeza, depois de ouvir o clique, a instalação é bem sucedida. (FIG 2)

Instalação do tanque de água suja

Para retirar o depósito de água suja, segure a fuselagem com uma mão, prima o botão do depósito de água suja com a outra mão e, em seguida, puxe-o para fora.

Para instalar o depósito de água suja, coloque primeiro a parte inferior do depósito de água suja na posição de apoio da fuselagem e, em seguida, empurre suavemente o depósito de água suja. Quando o clique é ouvido, a instalação é bem sucedida. (FIG 3)

Instruções de desmontagem da tampa da escova

Para retirar a tampa da escova, coloque primeiro o dedo na posição indicada na imagem e prima os botões de libertação em ambas as extremidades com o polegar e o indicador para levantar a tampa da escova.

Ao instalar, comece por colocar o dedo na posição indicada na imagem e prima os botões de desbloqueio em ambas as extremidades com o polegar e o indicador ao mesmo tempo. Se premir e ouvir o som de um clique, a instalação foi bem sucedida. (FIG 4)

Instruções de desmontagem do rolo da escova

Para retirar o rolo da escova, puxe a pega do rolo esquerdo com os dedos e retire-o.

Durante a instalação, segure a pega do rolo da escova com a mão, alinhe o lado direito do rolo da escova com a tampa da extremidade direita e, em seguida, coloque a pega esquerda do rolo da escova na ranhura, e o rolo da escova pode ser instalado com êxito. (FIG 5)

Preparação antes da utilização

Antes de utilizar, verifique se a sua máquina de lavar o chão tem eletricidade. Se não for o caso, deve ser cobrado atempadamente (consulte a secção “Carga do produto” para mais informações). É preferível carregá-lo completamente antes de o utilizar.

O modo de arranque é o modo de vácuo por defeito. É possível seleccionar um modo com base nas necessidades reais.

Prima o botão de modo para alternar entre o modo inteligente e o modo de aspiração. Selecione o modo necessário para entrar automaticamente no estado de trabalho. (FIG 6)

A máquina tem um interruptor vertical, incline-a antes de a colocar em funcionamento, mas não a incline mais de 142 graus, para não provocar fugas de água. (FIG 7)

Depois de utilizar a máquina, recomenda-se que a coloque verticalmente no tabuleiro especialmente fornecido para si. (FIG 8)

Adicionar água no depósito de água limpa

Prima suavemente o botão de libertação para retirar o depósito de limpeza.

Abra a tampa superior do balde de água e injecte água limpa (abaixo de 60°) até ao nível da água. Feche a tampa superior do balde de limpeza para se certificar de que está bem apertada e não solta.

Instale o depósito de limpeza de volta na fuselagem, e a instalação é bem sucedida depois de ouvir o clique. (FIG 9)

Verter água do depósito de água suja

Prima suavemente o botão do depósito de água suja para retirar o depósito de água suja.

Segure o balde com uma mão e puxe a tampa do depósito de água suja com a outra mão. Depois de despejar o esgoto, volte a instalar o depósito de água suja na fuselagem e a instalação será bem sucedida quando se ouvir um clique. (FIG 10)

Carga do produto

Em primeiro lugar, coloque a máquina na base de carregamento, ligue uma extremidade do carregador à base de carregamento e a outra extremidade à tomada doméstica; o cabo de alimentação pode ser dobrado quando não for necessário carregar. Quando estiver a carregar, mantenha a máquina na vertical e perto do canto para evitar tropeçar e outros ferimentos. (FIG 11) Nota: Se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo após a compra, carregue a bateria durante 3 horas em cada 3 meses, utilizando a base de carregamento especialmente fornecida pelo aparelho (não é necessário carregar totalmente a bateria).

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Recomenda-se a manutenção regular dos seus componentes, a fim de evitar o mau funcionamento da máquina.

Pare a máquina antes de a limpar. Esfregue com água ou detergente neutro, não se esqueça de torcer o pano de limpeza antes de esfregar, não deixe que a água entre nas partes eléctricas do aparelho. (FIG 12)

Limpar o depósito de água limpa

1. Quando o depósito de água limpa estiver vazio, a máquina desliga-se automaticamente durante o modo automático e a auto-limpeza, com o aviso do ecrã e da voz quando o interruptor de voz está ligado.
2. Se houver sujidade persistente na parede interior do depósito de água do aspirador, limpe-a diretamente com uma pequena ferramenta de limpeza.
3. Após a limpeza, feche a tampa do depósito de água limpa e volte a instalá-lo na máquina. Depois de ouvir o clique, será instalado no sítio.

Limpar o depósito de água suja

1. Quando o depósito de água suja estiver cheio, a máquina desliga-se automaticamente, com a indicação do ecrã e da voz quando o interruptor de voz está ligado.
2. Se houver sujidade persistente na parede interior do depósito de água suja, limpe-a diretamente com uma pequena ferramenta de limpeza.
3. Após a limpeza, feche a tampa do depósito de água suja e volte a colocá-lo na máquina. Depois de ouvir o clique, será instalado no sítio. (FIG 13)

Limpar o sensor de sujidade

1. Não há sujidade evidente no chão, mas quando a faixa de limpeza pisca a vermelho, o sensor de sujidade pode estar bloqueado por sujidade.
2. Retire o depósito de água suja, limpe o sensor de sujidade no tubo com um pano húmido ou limpe a sujidade interna do tubo com uma ferramenta de limpeza antes de o voltar a utilizar. (FIG 14)

Limpar a tampa do depósito de água suja

1. Se o depósito de água suja estiver bloqueado, limpe-o atempadamente.
2. Retire a tampa superior do depósito de água suja e limpe-a com água.
3. Após a limpeza, carregue o depósito de água suja. (FIG 15)

Limpe o filtro

Recomenda-se a limpeza e secagem do filtro após cada utilização para o manter limpo e arrumado.

1. Retire o filtro da parte superior do reservatório de água suja.
2. Retire e lave o filtro com água limpa, seque-o bem antes de o colocar no reservatório de água suja. (FIG 16)

Autolimpeza

Recomenda-se a manutenção regular dos seus componentes para manter a máquina em bom estado de funcionamento.

1. Volte a colocar a máquina na base após a utilização, prima o botão de auto-limpeza para iniciar a auto-limpeza.
2. Após a auto-limpeza, o aparelho continua a entrar no estado de carga. (FIG 17)

Limpar a tampa da escova

Recomenda-se que a cobertura da escova de rolos seja limpa regularmente após a utilização da máquina para evitar odores.

1. Para retirar a tampa da escova, comece por colocar o dedo na posição indicada na imagem e prima os botões de libertação em ambas as extremidades com o polegar e o indicador para levantar a tampa do rolo da escova e retirar a tampa da escova.
2. Após a remoção, enxaguar com água até ficar limpo.
3. Após a limpeza, instale a tampa da escova na base. (FIG 18)

Limpar a escova de rolos

Recomenda-se a limpeza e secagem do rolo de escova após a utilização para o manter limpo e arrumado.

Nota: Se forem encontradas manchas residuais na boca do bocal de aspiração, limpe com um pano húmido, não lave com água.

1. Puxe para cima a pega na extremidade esquerda do rolo da escova e retire-a.
2. Retire o cabo do rolo da escova e utilize a ferramenta de limpeza do rolo da escova para remover pêlos emaranhados ou detritos na cabeça da escova.
3. Em seguida, limpe a escova de rolo com água.
4. Após a limpeza, instale primeiro a pega do rolo da escova e, em seguida, instale o rolo da escova na escova. Durante a instalação, alinhe primeiro o lado direito do rolo da escova (sem estrutura saliente) na ranhura direita e, em seguida, empurre o lado esquerdo (um lado com pega) ao longo das ranhuras esquerda e direita. (FIG 19)

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS deve ser totalmente reformulado. O exemplo abaixo serve de referência

PROBLEMA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÃO
O aparelho não se liga.	Isto pode acontecer se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo.	Siga as instruções em "Carga do produto"
O ecrã LED não se acende durante o carregamento.	A energia do carregador pode não chegar à base de carregamento ou a energia da base de carregamento pode não chegar ao aparelho.	Siga as instruções em "Carga do produto"
O rolo da escova não roda.	Isto acontece normalmente quando há demasiadas fibras enroladas à volta do rolo da escova, restringindo o seu movimento.	Siga as instruções em "Limpar a escova de rolos"
O desempenho do poder de sucção e da limpeza é reduzido.	Isto deve-se provavelmente ao facto de o aparelho ter de ser mantido e limpo.	Siga as instruções em "MANUTENÇÃO E LIMPEZA"
O tempo máximo de funcionamento do aspirador é mais curto do que antigamente.	Se o ciclo de carga for demasiado curto, o tempo de funcionamento do aparelho será reduzido. A bateria também pode estar esgotada.	Certifique-se de que a bateria completou um ciclo de carga completo. A capacidade da bateria também pode ter diminuído. Isto é normal e ocorre gradualmente ao longo do tempo em todas as baterias.

DESCARTE DO PRODUTO



Este produto encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre os equipamentos elétricos e eletrónicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), que providencia a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não elimine este produto no lixo comum. Leve-o para o centro de tratamento de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo.



O produto pode conter pilhas. Retire-as antes de eliminar o produto e deposite-as nos pilhões ou contentores especiais aprovados para tal fim.

As informações sobre o consumo de energia nos modos DESLIGADO e de espera, bem como no modo de espera em rede do aparelho, de acordo com o Regulamento UE 2023/826, podem ser consultadas na seguinte hiperligação: <https://di4-home.com/pages/ecodesign-info>

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING Di4. WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

GENERAL INFORMATION

FIRST CHECK THAT THE APPLIANCE IS COMPLETE AND UNDAMAGED. CONTACT THE STORE WHERE YOU PURCHASED THE PRODUCT IN THE EVENT OF ANY DOUBT.

DESCRIPTION

1. Mode selection button
2. Power switch
3. Handle
4. LED Screen
5. Voice Switch
6. Clean water tank
7. Dirty water tank release button
8. Dirty water tank
9. Dirty water tank handle
10. Brush cover
11. Brush cover release button
12. Brush roller

Unit and Accessory

- a) Machine body
- b) Cleaning brush
- c) HEPA Filter
- d) Brush roller
- e) Accessory bracket
- f) Adaptor
- g) Charging base

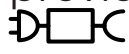
LED Screen / Mode

- 1) Self-cleaning Mode
- 2) Vacuum Mode
- 3) Smart Mode (Vacuum & Mop)
- 4) Clean water shortage warning
- 5) Dirty water full warning

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. The adaptor cable cannot be replaced. If the cable is damaged, the adaptor will be discarded.

WARNING: For the purpose of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

 This symbol means that the appliance is intended to be supplied from a detachable supply unit. A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord. Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures. Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short circuited by metal objects. This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at end of life, the appliance shall be properly disposed of. Plug must be removed from socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance. This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level. The cleaner should be on the base if not used by hand.

WARNING! Plastic bags can be dangerous. To avoid danger, keep plastic bags away from babies and children. Do not allow children to play with packaging materials. Suffocation hazard!

IMPORTANT WARNINGS

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label. The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not pull on the connection cord in order to unplug it. Do not use, connect, or disconnect the device to the mains with your hands or feet wet. Proceed according to the conservation and cleaning section of this manual for cleaning. Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an authorised technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official Technical support service may carry out repairs or procedures on the device. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Only an authorised technical support service centre may carry out repairs on this product. This appliance is designed exclusively for domestic use, in no case should be a commercial or industrial use. In case of misuse or tampering with the product, it will be out of warranty. Do not use the appliance to vacuum sharp objects (pins, nails, glass, etc), incandescent objects (matches, cigarettes). Never use the brush to: polish floors, suck (hot ash, burning objects, such as cigarettes, matches, sharp and hard items, such as: razors, pins, thumbtacks, pieces of glass, etc), flour, cement, plaster, printer or photocopier toner, etc.

B&B TRENDS SL disclaims all liability for damage that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

Handle Installation Instruction

Insert the end of the handle vertically into the fuselage jack. After hearing the click, ensure that the handle is firmly and securely installed.

To disassemble, please press the shrapnel with a hard object into the hole on the back of the fuselage and pull out the handle of the machine upward. (FIG 1)

Clean Water Tank Installation

If to remove the cleaning tank, hold the fuselage with one hand, push the tank button with the other hand, and then pull out to remove the barrel.

To install the cleaning tank, firstly put the bottom of the cleaning tank into the support position of the fuselage, and then gently push the cleaning tank, after hearing the click, the installation is successful. (FIG 2)

Dirty Water Tank Installation

To remove the dirty water tank, hold the fuselage with one hand, push the slop tank button with the other hand, and then pull it out.

To install the dirty water tank, firstly put the bottom of the dirty water tank into the support position of the fuselage, and then gently push the dirty water tank. When the click is heard, the installation is successful. (FIG 3)

Brush Cover Disassembly Instruction

To remove the brush cover, first apply your finger to the position as shown in the picture and press the release buttons at both ends with your thumb and forefinger to lift the brush cover.

When installing, firstly apply your finger to the position as shown in the picture and press the release buttons at both ends with your thumb and forefinger at the same time. Press down and hear the click sound, the installation is successful. (FIG 4)

Brush Roller Disassembly Instruction

To remove the brush roller, pull the left roller handle with your fingers and remove it.

During installation, hold the handle of the brush roller by hand, align the right side of the brush roller with the right end cover, and then put the left handle of the brush roller into the slot, and the brush roller can be installed successfully. (FIG 5)

Preparation Before Use

Before use, please check whether your floor washer has electricity. If not, please charge it in time (refer to “Product Charge” for details). It's better to get it fully charged before using it.

The startup mode is vacuum mode by default. You can select a mode based on actual requirements.

Press the mode button to switch between smart mode and vacuum mode. Select the required mode to automatically enter the working state. (FIG 6)

The machine has an upright switch, please tilt before starting the machine, but do not tilt the machine more than 142 degrees, so as not to cause water leakage. (FIG 7)

After using the machine, it is recommended to place it vertically on the tray specially provided for you. (FIG 8)

Add Water in Clean Water Tank

Gently press the release button to remove the cleaning tank.

Open the top cover of the water bucket and inject clean water (below 60°C) to the water level.

Close the top cover of the cleaning bucket to ensure that it is tight and not loose.

Install the cleaning tank back to the fuselage, and the installation is successful after hearing the click. (FIG 9)

Pour Water From Dirty Water Tank

Gently press the dirty water tank button to remove the dirty water tank.

Hold the bucket with one hand and pull out the dirty water tank cover with the other hand.

After the sewage is dumped, install the dirty water tank back to the fuselage, and the installation will be successful when the click is heard. (FIG 10)

Product Charge

Firstly, put the machine into the charging base, connect one end of the charger to the charging base, and the other end to the home socket; The power cord can be folded up when no charge is required. When charging, please keep the machine upright and close to the corner to avoid tripping and other injuries. (FIG 11)

Note: If the product is not used for a long time after purchasing, please charge the battery for 3 hours every 3 months by using the charging base specially provided by the appliance (no need to fully charge the battery).

MAINTENANCE AND CLEANING

It is recommended that you perform regular maintenance on its components in order to keep the machine in good functioning order.

Please stop the machine before cleaning. Scrub with water or neutral detergent, be sure to wring out the cleaning cloth before scrubbing, do not let water get inside the electrical parts of the appliance. (FIG 12)

Clean the Clean Water Tank

1. When the clean water tank is empty, the machine will automatically power off during Smart Mode and Self – Cleaning, with the prompt of display screen and voice when voice switch is on.
- 2.If there is stubborn dirt on the inside wall of the cleaner water tank, please clean it directly with a small cleaning tool.
- 3.After cleaning, close the cover of the clean water tank and install it back to the machine. After hearing the click, it will be installed in place.

Clean the Dirty Water Tank

- 1.When the dirty water tank is full, the machine will automatically power off, with the prompt of display screen and voice when voice switch is on.
- 2.If there is stubborn dirt on the inside wall of the dirty water tank, please clean it directly with a small cleaning tool.
- 3.After cleaning, close the cover of the dirty water tank and install it back to the machine. After hearing the click, it will be installed in place. (FIG 13)

Clean the Dirt Sensor

- 1.There is no obvious dirt on the ground, but when the cleaning strip flashes in red, the dirt sensor may be blocked by dirt.
- 2.Remove the dirty water tank, wipe the dirt sensor in the pipe with a damp cloth, or clean the internal dirt of the pipe with a cleaning tool before reuse. (FIG 14)

Clean the Dirty Water Tank Cover

1. If the dirty water tank is blocked, clean it in time.
- 2.Remove the top cover of the dirty water tank and clean with water.
- 3.After cleaning, load the dirty water tank. FIG 15)

Clean the Filter

It is recommended to clean and dry the filter after each use to keep it clean and tidy.

- 1.Remove the filter from the top of the dirty water tank.
- 2.Remove and wash the filter with clean water, dry it thoroughly before putting it into then dirty water tank. (FIG 16)

Self – Cleaning

It is recommended that you have regular maintenance on its components. in order to avoid the using function of machine in order to avoid the using function of machine.

- 1.Put the machine back to the base after use, press self-cleaning button to start self-cleaning.
- 2.After the self-cleaning, the machine continues to enter the charging state. (FIG 17)

Clean the Brush Cover

It is recommended that the roller brush cover be cleaned regularly after the machine has been used to avoid odors.

- 1.To remove the brush cover, firstly put your finger on the position as shown in the picture and press the release buttons at both ends with your thumb and forefinger to lift the brush roller cover upward and take out the brush cover.
- 2.After removal, rinse with water until it is clean.
- 3.After cleaning, install the brush cover into the base. (FIG 18)

Clean the Brush Roller

It is recommended to clean and dry the brush roller after use to keep it clean and tidy.

Note: If residual stains are found at the mouth of suction nozzle, please wipe with wet cloth, do not wash with Water.

- 1.Pull up the handle on the left end of the brush roller and remove it.
- 2.Remove the brush roller handle and use the brush roller cleaning tool to remove tangled hair or debris on the brush head.
- 3.Then clean the brush roller with water.
- 4.After cleaning, install the brush roller handle first, and then install the brush roller to the brush. During installation, first align the right side of the brush roller (without protruding structure) into the right slot, and then push the left side (one side with handle) along the left and right slots. (FIG 19)

TROUBLE SHOOTING

TROUBLE SHOOTING shall be reworked totally, below is example for reference

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
The appliance does not switch on.	This can happen if the appliance has not been used for a long time.	Follow “Product Charge”

The LED Screen does not light up during charging.	Power from the charger may not reach the charging base or power from the charging base may not reach the appliance.	Follow "Product Charge"
The Brush roller does not rotate.	This usually happens when there are too many fibres wrapped around the roller of the brush restricting its movement.	Follow "Clean the Brush Roller"
The performance of suction power and mopping is reduced.	This is probably due to the appliance shall maintain and clean.	Follow the section of "MAINTENANCE AND CLEANING"
The maximum running time of the vacuum cleaner is shorter than it used to be.	If the charging cycle is too short, the operating time of the appliance will be reduced. The battery may also be used up.	Make sure that the battery has completed a full charge cycle. The capacity of the battery may also have decreased. This is normal and occurs gradually over time in all batteries.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste electrical and electronic equipment), which establishes the applicable legal framework in the European Union regarding the elimination and recycling of electrical and electronic devices. Do not put this product in the bin. Take it to your closest electrical and electronic waste treatment centre.



The product may contain batteries. Remove them before disposing of the product and dispose in special containers approved for this purpose.

Information related to power consumption in the off and standby modes, as well as in the network standby mode of the appliance pursuant to EU Regulation 2023/826 can be found at the following link: <https://di4-home.com/pages/ecodesign-info>

NOUS AIMERIONS VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI Di4. NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT RÉPONDRA À VOS BESOINS ET À VOS GOÛTS.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

VÉRIFIEZ AVANT TOUT QUE L'APPAREIL EST COMPLET ET NE PRÉSENTE AUCUN DOMMAGE. EN CAS DE DOUTE, VEUILLEZ CONTACTER LE MAGASIN DANS LEQUEL VOUS AVEZ ACHETÉ LE PRODUIT.

DESCRIPTION

1. Bouton de sélection du mode
2. Interrupteur d'alimentation
3. Poignée
4. Écran LED
5. Commutateur vocal
6. Réservoir d'eau propre
7. Bouton de libération du réservoir d'eau sale
8. Réservoir d'eau sale
9. Poignée du réservoir d'eau sale
10. Couvercle de brosse
11. Bouton de libération du couvercle de la brosse
12. Rouleau-brosse

Unité et accessoires

- a) Corps de la machine
- b) Brosse de nettoyage
- c) Filtre HEPA
- d) Rouleau-brosse
- e) Support d'accessoires
- f) Adaptateur
- g) Socle de rechargement

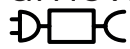
Écran LED / Mode

- 1) Mode d'autonettoyage
- 2) Mode vide
- 3) Mode intelligent (aspirateur et serpillière)
- 4) Alerte à la pénurie d'eau propre
- 5) Avertissement d'eau sale pleine

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Le câble de l'adaptateur ne peut pas être remplacé. L'adaptateur doit être jeté si le câble est endommagé.

AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec l'appareil.

 Ce symbole indique que l'appareil est conçu pour être alimenté par un bloc d'alimentation détachable.

Un danger peut survenir si l'appareil passe sur le cordon d'alimentation. Ne pas exposer l'appareil ou la batterie à des températures excessives. Soyez conscient du risque de court-circuit des bornes de l'appareil fonctionnant sur batterie ou de la batterie par des objets métalliques. Cet appareil contient des piles non remplaçables. Lorsque la batterie est en fin de vie, l'appareil doit être mis au rebut de manière appropriée. La fiche doit être retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil. Cet

appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer. Le nettoyeur doit être sur la base s'il n'est pas utilisé à la main.

AVERTISSEMENT! Les sacs en plastique peuvent être dangereux. Pour éviter tout danger, gardez les sacs en plastique hors de portée des bébés et des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Risque d'étouffement !

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension de votre secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit. Le câble de raccordement au secteur ne doit être ni emmêlé ni enroulé autour du produit pendant son utilisation. Ne tirez pas sur le cordon de raccordement pour le débrancher. N'utilisez pas, ne connectez pas et ne déconnectez pas l'appareil du réseau électrique si vous avez les mains ou les pieds mouillés. Pour le nettoyage, procédez conformément à la section conservation et nettoyage de ce manuel. En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement le produit du secteur et contactez un service d'assistance technique agréé. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil. Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie. Seul un centre de service d'assistance technique agréé peut effectuer des réparations sur ce produit. Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique, en aucun cas pour un usage commercial ou industriel. En cas de mauvaise utilisation ou d'altération du produit, celui-ci sera hors garantie. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des objets pointus (épingles, clous, verre, etc.), des objets incandescents (allumettes, cigarettes). N'utilisez jamais la brosse pour : polir les sols, aspirer (cendres chaudes, objets brûlants tels que cigarettes, allumettes, objets pointus et durs tels que : rasoirs, épingles, punaises, morceaux de verre, etc.), farine, ciment, plâtre, toner d'imprimante ou de photocopieuse, etc.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité en cas de dommages causés à des personnes, à des animaux ou à des objets en raison du non-respect de ces avertissements.

CONSIGNES D'UTILISATION

Instructions pour l'installation de la poignée

Insérez l'extrémité de la poignée verticalement dans le vérin du fuselage. Après avoir entendu le clic, assurez-vous que la poignée est fermement et solidement installée.

Pour démonter l'appareil, appuyez sur l'éclat d'obus à l'aide d'un objet dur dans le trou situé à l'arrière du fuselage et tirez la poignée de l'appareil vers le haut. (FIG 1)

Installation du réservoir d'eau propre

Pour retirer le réservoir de nettoyage, tenez le fuselage d'une main, appuyez sur le bouton du réservoir avec l'autre main, puis tirez pour retirer le baril.

Pour installer le réservoir de nettoyage, placez d'abord le bas du réservoir de nettoyage dans la position de support du fuselage, puis poussez doucement le réservoir de nettoyage, après avoir entendu le clic, l'installation est réussie. (FIG 2)

Installation du réservoir d'eau sale

Pour retirer le réservoir d'eau sale, tenez le fuselage d'une main, appuyez sur le bouton du réservoir d'eau sale de l'autre main, puis retirez-le.

Pour installer le réservoir d'eau sale, placez d'abord le bas du réservoir d'eau sale dans la position de support du fuselage, puis poussez doucement le réservoir d'eau sale. Lorsque le clic se fait entendre, l'installation est réussie. (FIG 3)

Instructions de démontage du couvercle de la brosse

Pour retirer le couvercle de la brosse, placez d'abord votre doigt dans la position indiquée sur l'image et appuyez sur les boutons de déverrouillage situés aux deux extrémités avec le pouce et l'index pour soulever le couvercle de la brosse.

Lors de l'installation, placez d'abord votre doigt dans la position indiquée sur l'image et appuyez simultanément sur les boutons de déverrouillage aux deux extrémités avec le pouce et l'index. Appuyez sur le bouton et entendez le clic, l'installation est réussie. (FIG 4)

Instructions de démontage du rouleau de la brosse

Pour retirer le rouleau de la brosse, tirez sur la poignée gauche du rouleau avec les doigts et retirez-le.

Lors de l'installation, tenez la poignée du rouleau-brosse à la main, alignez le côté droit du rouleau-brosse avec le couvercle de l'extrémité droite, puis placez la poignée gauche du rouleau-brosse dans la fente, et le rouleau-brosse peut être installé avec succès. (FIG 5)

Préparation avant utilisation

Avant de l'utiliser, veuillez vérifier si votre laveuse de sol est alimentée en électricité. Si ce n'est pas le cas, veuillez le facturer à temps (voir "Charge de produit" pour plus de détails). Il est préférable de le charger complètement avant de l'utiliser.

Le mode de démarrage est le mode vide par défaut. Vous pouvez sélectionner un mode en fonction de vos besoins réels.

Appuyez sur le bouton de mode pour basculer entre le mode intelligent et le mode aspiration. Sélectionnez le mode requis pour entrer automatiquement en état de fonctionnement. (FIG 6)

La machine est équipée d'un interrupteur de redressement, veuillez l'incliner avant de la mettre en marche, mais ne l'inclinez pas de plus de 142 degrés, afin d'éviter les fuites d'eau. (FIG 7)

Après avoir utilisé la machine, il est recommandé de la placer verticalement sur le plateau spécialement prévu à cet effet. (FIG 8)

Ajouter de l'eau dans le réservoir d'eau propre

Appuyez doucement sur le bouton de déverrouillage pour retirer le réservoir de nettoyage.

Ouvrez le couvercle supérieur du seau d'eau et injectez de l'eau propre (moins de 60°C) jusqu'au niveau de l'eau.

Fermez le couvercle du seau de nettoyage pour vous assurer qu'il est bien serré et qu'il n'est pas desserré.

Installer le réservoir de nettoyage sur le fuselage, et l'installation est réussie après avoir entendu le clic. (FIG 9)

Verser l'eau du réservoir d'eau sale

Appuyez doucement sur le bouton du réservoir d'eau sale pour retirer le réservoir d'eau sale.

Tenez le seau d'une main et retirez le couvercle du réservoir d'eau sale de l'autre main.

Une fois les eaux usées vidées, réinstallez le réservoir d'eau sale sur le fuselage. L'installation sera réussie lorsque vous entendrez un clic. (FIG 10)

Charge de produit

Tout d'abord, placez l'appareil dans la base de chargement, connectez une extrémité du chargeur à la base de chargement et l'autre extrémité à la prise de courant de la maison. Le cordon d'alimentation peut être replié lorsqu'aucune charge n'est nécessaire. Lors du chargement, veuillez maintenir l'appareil en position verticale et près du coin afin d'éviter de trébucher et de vous blesser. (FIG 11)

Remarque : Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période après l'achat, veuillez charger la batterie pendant 3 heures tous les 3 mois en utilisant la base de chargement spécialement fournie avec l'appareil (il n'est pas nécessaire de charger complètement la batterie).

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Il est recommandé de procéder à un entretien régulier de ses composants, afin d'éviter l'utilisation de la machine.

Veuillez arrêter la machine avant de la nettoyer. Nettoyez avec de l'eau ou un détergent neutre, veillez à bien essorer le chiffon avant de le frotter, ne laissez pas l'eau pénétrer dans les parties électriques de l'appareil. (FIG 12)

Nettoyer le réservoir d'eau propre

1. Lorsque le réservoir d'eau propre est vide, l'appareil s'éteint automatiquement en mode automatique et en mode autonettoyage, avec un message sur l'écran d'affichage et un message vocal lorsque l'interrupteur vocal est activé.
2. Si la paroi intérieure du réservoir d'eau du nettoyeur présente des salissures tenaces, nettoyez-la directement à l'aide d'un petit outil de nettoyage.
3. Après le nettoyage, refermez le couvercle du réservoir d'eau propre et remettez-le en place sur la machine. Après avoir entendu le clic, il sera mis en place.

Nettoyer le réservoir d'eau sale

1. Lorsque le réservoir d'eau sale est plein, la machine s'éteint automatiquement, avec l'invite de l'écran d'affichage et de la voix lorsque l'interrupteur vocal est activé.
2. Si la paroi intérieure du réservoir d'eau sale présente des salissures tenaces, nettoyez-la direc-

tement à l'aide d'un petit outil de nettoyage.

3. Après le nettoyage, refermez le couvercle du réservoir d'eau sale et remettez-le en place sur la machine. Après avoir entendu le clic, il sera mis en place. (FIG 13)

Nettoyer le capteur de saleté

1. Il n'y a pas de saleté évidente sur le sol, mais lorsque la bande de nettoyage clignote en rouge, il se peut que le capteur de saleté soit bloqué par des saletés.

2. Retirez le réservoir d'eau sale, essuyez le capteur de saleté dans le tuyau avec un chiffon humide ou nettoyez la saleté interne du tuyau avec un outil de nettoyage avant de le réutiliser. (FIG 14)

Nettoyer le couvercle du réservoir d'eau sale

1. Si le réservoir d'eau sale est obstrué, nettoyez-le à temps.

2. Retirez le couvercle du réservoir d'eau sale et nettoyez-le avec de l'eau.

3. Après le nettoyage, remplissez le réservoir d'eau sale. (FIG 15)

Nettoyez le filtre

Il est recommandé de nettoyer et de sécher le filtre après chaque utilisation pour qu'il reste propre et net.

1. Retirez le filtre de la partie supérieure du réservoir d'eau sale.

2. Démontez et lavez le filtre avec de l'eau propre, séchez-le soigneusement avant de le placer dans le réservoir d'eau sale. (FIG 16)

Auto-nettoyage

Il est recommandé d'effectuer un entretien régulier de ses composants afin de maintenir la machine en bon état de fonctionnement.

1. Remplacez l'appareil sur sa base après utilisation, appuyez sur le bouton d'autonettoyage pour lancer l'autonettoyage.

2. Après l'autonettoyage, l'appareil continue à se charger. (FIG 17)

Nettoyer le couvercle de la brosse

Il est recommandé de nettoyer régulièrement le couvercle de la brosse à rouleau après l'utilisation de la machine afin d'éviter les odeurs.

1. Pour retirer le couvercle de la brosse, placez d'abord votre doigt sur la position indiquée sur l'image et appuyez sur les boutons de déverrouillage aux deux extrémités avec le pouce et l'index pour soulever le couvercle du rouleau de la brosse et retirer le couvercle de la brosse.

2. Après l'enlèvement, rincez à l'eau jusqu'à ce qu'il soit propre.

3. Après le nettoyage, installez le couvercle de la brosse dans la base. (FIG 18)

Nettoyer le rouleau de la brosse

Il est recommandé de nettoyer et de sécher le rouleau-brosse après utilisation afin de le garder propre et net.

Remarque : Si des taches résiduelles apparaissent à l'embouchure de la buse d'aspiration, veuillez les essuyer à l'aide d'un chiffon humide, ne pas les laver à l'eau.

1. Tirez vers le haut la poignée située à l'extrémité gauche du rouleau de la brosse et retirez-la.
2. Retirez la poignée du rouleau de la brosse et utilisez l'outil de nettoyage du rouleau de la brosse pour enlever les cheveux emmêlés ou les débris sur la tête de la brosse.
3. Nettoyez ensuite le rouleau de la brosse avec de l'eau.
4. Après le nettoyage, installez d'abord la poignée du rouleau de la brosse, puis installez le rouleau de la brosse sur la brosse. Lors de l'installation, alignez d'abord le côté droit du rouleau-brosse (sans structure saillante) dans la fente droite, puis poussez le côté gauche (un côté avec la poignée) le long des fentes gauche et droite. (FIG 19)

DÉPANNAGE

Le DÉPANNAGE doit être entièrement remanié, l'exemple ci-dessous est donné à titre de référence

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
L'appareil ne s'allume pas.	Cela peut se produire si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période.	Suivez les instructions de la section "Charge de produit"
L'écran LED ne s'allume pas pendant la charge.	L'alimentation du chargeur peut ne pas atteindre la base de chargement ou l'alimentation de la base de chargement peut ne pas atteindre l'appareil.	Suivez les instructions de la section "Charge de produit"
Le rouleau de la brosse ne tourne pas.	Cela se produit généralement lorsque trop de fibres sont enroulées autour du rouleau de la brosse, ce qui limite son mouvement.	Suivez les instructions de la section "Nettoyer le rouleau de la brosse".
Les performances d'aspiration et de nettoyage sont réduites.	Cela est probablement dû au fait que l'appareil doit être entretenu et nettoyé.	Suivez les instructions de la section "ENTRETIEN ET NETTOYAGE"
L'autonomie maximale de l'aspirateur est plus courte qu'auparavant.	Si le cycle de charge est trop court, la durée de fonctionnement de l'appareil sera réduite. La batterie peut également être épuisée.	Assurez-vous que la batterie a effectué un cycle de charge complet. La capacité de la batterie peut également avoir diminué. Ce phénomène est normal et se produit progressivement dans toutes les batteries.

MISE AU REBUT DU PRODUIT



Ce produit est en conformité avec la directive européenne 2012/19/UE, également connue sous le nom de directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques). Cette directive établit le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour la gestion, pour la mise au rebut et pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle. Apportez-le au centre de traitement des déchets électriques et électroniques le plus proche.



Le produit peut contenir des batteries. Retirez-les avant de jeter le produit et jetez-les dans des conteneurs spéciaux prévus à cet effet.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

A DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

**LE TRI
+ FACILE**



Séparez les éléments avant de trier

Les informations relatives à la consommation d'énergie en mode ARRÊT et en mode veille, ainsi qu'en mode veille en réseau de l'appareil, conformément au règlement UE 2023/826, peuvent être consultées sur le lien suivant : <https://di4-home.com/pages/ecodesign-info>

GRÀCIES PER ESCOLLIR DI4.
ESPEREM QUE EL PRODUCTE SIGUI DEL VOSTRE GRAT.

INFORMACIÓ GENERAL

COMPROVEU QUE L'APARELL ESTIGUI COMPLET I NO ESTIGUI MALMÈS. EN CAS DE DUBTE, CONTACTEU AMB L'ESTABLIMENT ON VAU ADQUIRIR EL PRODUCTE.

DESCRIPCIÓ

1. Botó de selecció de mode
2. Interruptor d'alimentació
3. Màneg
4. Pantalla LED
5. Interruptor de veu
6. Dipòsit d'aigua neta
7. Botó d'alliberament del dipòsit d'aigua bruta
8. Dipòsit d'aigua bruta
9. Nansa del dipòsit d'aigua bruta
10. Coberta del raspall
11. Botó d'alliberament de la coberta del raspall
12. Raspall rotatiu

Unitat i accessori

- a) Cos de la màquina
- b) Raspall de neteja
- c) Filtre HEPA
- d) Raspall rotatiu
- e) Suport d'accessoris
- f) Adaptador
- g) Base de càrrega

Pantalla LED / Mode

- 1) Mode d'autoneteja
- 2) Mode de buit
- 3) Mode intel·ligent (aspiradora i fregona)
- 4) Avís d'escassetat d'aigua neta
- 5) Avís d'aigua bruta plena

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Aquest aparell poden utilitzar-lo nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques,

sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements, sempre i quan estiguin sota supervisió o hagin rebut les instruccions relatives a l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta utilitzar-lo. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que ha de realitzar l'usuari no han de fer-ho els nens sense supervisió. No es pot substituir el cable de l'adaptador. Si el cable està malmès, s'haurà de llençar l'adaptador.

ADVERTIMENT: Per recarregar la bateria, utilitzeu només la unitat d'alimentació desmuntable proporcionada amb aquest aparell.

 Aquest símbol significa que l'aparell està pensat per ser alimentat per una unitat de d'alimentació desmuntable. Es pot produir un perill si l'aparell passa per sobre del cable d'alimentació. No exposeu l'aparell o la bateria a temperatures excessives. Tingueu en compte el risc que els terminals de l'aparell que funciona amb piles o la bateria es curtcircuitin per objectes metàl·lics. Aquest aparell conté bateries que no es poden substituir. Quan la bateria estigui al final de la seva vida útil, l'aparell s'ha d'eliminar correctament. Cal treure l'endoll de la presa de corrent abans de netejar l'aparell o portar a terme les tasques de manteniment. Aquest aparell està dissenyat per utilitzar-se a una altitud màxima de 2000 m per sobre del nivell del mar. El netejador ha d'estar a la base si no s'utilitza a mà.

ADVERTIMENT! Les bosses de plàstic poden ser perilloses. Per evitar perills, mantingueu les

bosses de plàstic allunyades dels nadons i els nens. No permeteu que els nens juguin amb els materials d'embalatge. Perill d'asfíxia!

ADVERTIMENTS IMPORTANTS

Abans d'endollar el producte, compreu que la tensió de la vostra xarxa elèctrica sigui la mateixa que la que s'indica a l'etiqueta del producte. El cable de connexió a la xarxa elèctrica no ha d'estar enrotllat ni entortolligat al voltant del producte durant l'ús. No estireu el cable de connexió per desendollar l'aparell. No utilitzeu l'aparell, el connecteu ni el desconnecteu de la xarxa elèctrica amb les mans o els peus molls. Seguiu les instruccions de la secció de manteniment i neteja d'aquest manual per netejar l'aparell. En cas d'avaría o desperfecte, desendol·leu el producte de la xarxa elèctrica immediatament i poseu-vos en contacte amb un servei tècnic autoritzat. Per tal d'evitar qualsevol risc, no desmunteu l'aparell. Només el personal tècnic qualificat del servei tècnic autoritzat de la marca pot realitzar reparacions o intervencions sobre l'aparell. L'ús incorrecte o manipulació indeguda de l'aparell deixarà la garantia sense efecte. Només un centre de servei tècnic autoritzat pot dur a terme reparacions sobre aquest producte. Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic, i en cap cas no s'ha d'utilitzar amb finalitats comercials o industrials. En cas d'ús incorrecte o manipulació indeguda de l'aparell, aquest quedarà fora de la garantia. No utilitzeu l'aparell per aspirar objectes punxants (agulles, claus, vidre, etc.), objectes incandescent (llumins, cigarrets). No utilitzeu mai el raspall per: polir terres, xuclar (cendres calentes, objectes que cremin, com ara cigarretes, llumins, coses punxegudes i dures, per exemple: fulles de metall, agulles, xinxetes, trossos de vidre, etc.), farina, ciment, guix, tòner d'impressora o fotocopiadora, etc.

B&B TRENDS S.L. s'eximeix de tota responsabilitat pels danys que es puguin produir a persones, animals o objectes per l'incompliment d'aquests advertiments.

INSTRUCCIONS D'ÚS

Instruccions d'instal·lació de la nansa

Introduïu l'extrem de la nansa verticalment al gat del fuselatge. Després de sentir el clic, assegureu-vos que la nansa estigui instal·lada fermament i de manera segura.

Per desmuntar, premeu la metralla amb un objecte dur al forat de la part posterior del fuselatge i estireu la nansa de la màquina cap amunt. (FIG 1)

Instal·lació del dipòsit d'aigua neta

Si voleu treure el dipòsit de neteja, agafeu el fuselatge amb una mà, premeu el botó del dipòsit amb l'altra mà i després traieu per treure el canó.

Per instal·lar el dipòsit de neteja, primer poseu la part inferior del dipòsit de neteja a la posició de suport del fuselatge i, a continuació, empenyeu suaument el dipòsit de neteja, després d'escoltar el clic, la instal·lació té èxit. (FIG 2)

Instal·lació del dipòsit d'aigua bruta

Per treure el dipòsit d'aigua bruta, agafeu el fuselatge amb una mà, premeu el botó del dipòsit d'inclinació amb l'altra mà i, a continuació, traieu-lo.

Per instal·lar el dipòsit d'aigua bruta, primer poseu la part inferior del dipòsit d'aigua bruta a la posició de suport del fuselatge i, a continuació, empenyeu suaument el dipòsit d'aigua bruta. Quan se sent el clic, la instal·lació és correcta. (FIG 3)

Instruccions de desmuntatge de la coberta del raspall

Per treure la coberta del pinzell, primer apliqueu el dit a la posició que es mostra a la imatge i premeu els botons d'alliberament als dos extrems amb el polze i l'índex per aixecar la coberta del pinzell.

Quan instal·leu, primer apliqueu el dit a la posició que es mostra a la imatge i premeu els botons d'alliberament als dos extrems amb el polze i l'índex alhora. Premeu cap avall i escolteu el so del clic, la instal·lació és correcta. (FIG 4)

Instruccions de desmuntatge del corró de raspall

Per treure el corró del raspall, estireu el mànec del corró esquerre amb els dits i traieu-lo.

Durant la instal·lació, agafeu el mànec del corró de raspall amb la mà, alineu el costat dret del corró de raspall amb la coberta de l'extrem dret i, a continuació, poseu el mànec esquerre del corró de raspall a la ranura i el corró de raspall es pot instal·lar correctament. (FIG 5)

Preparació abans de l'ús

Abans d'utilitzar-lo, comproveu si la vostra rentadora de terres té electricitat. Si no, carregueu-lo a temps (consulteu "Càrrec del producte" per obtenir més informació). És millor carregar-lo completament abans d'utilitzar-lo.

El mode d'inici és el mode buit per defecte. Podeu seleccionar un mode en funció dels requisits reals.

Premeu el botó de mode per canviar entre el mode intel·ligent i el mode buit. Seleccioneu el mode necessari per entrar automàticament a l'estat de treball. (FIG 6)

La màquina té un interruptor vertical, inclineu-lo abans d'engegar la màquina, però no inclineu la màquina més de 142 graus, per no provocar fugites d'aigua. (FIG 7)

Després d'utilitzar la màquina, es recomana col·locar-la verticalment a la safata especialment proporcionada per a vosaltres. (FIG 8)

Afegiu aigua al dipòsit d'aigua neta

Premeu suaument el botó d'alliberament per treure el dipòsit de neteja.

Obriu la coberta superior de la galleda d'aigua i injecteu aigua neta (per sota de 60 °C) al nivell de l'aigua. Tanqueu la coberta superior de la galleda de neteja per assegurar-vos que estigui ajustada i no fluixa.

Torneu a instal·lar el dipòsit de neteja al fuselatge i la instal·lació tindrà èxit després d'escoltar el clic. (FIG 9)

Aboqueu aigua del dipòsit d'aigua bruta

Premeu suaument el botó del dipòsit d'aigua bruta per treure el dipòsit d'aigua bruta.

Agafeu la galleda amb una mà i traieu la tapa del dipòsit d'aigua bruta amb l'altra mà.

Després d'abocar les aigües residuals, torneu a instal·lar el dipòsit d'aigua bruta al fuselatge i la instal·lació tindrà èxit quan se senti el clic. (FIG 10)

Càrrec del producte

En primer lloc, poseu la màquina a la base de càrrega, connecteu un extrem del carregador a la base de càrrega i l'altre extrem a la presa de casa; El cable d'alimentació es pot plegar quan no es requereix cap càrrega. Quan carregueu, mantingueu la màquina en posició vertical i a prop de la cantonada per evitar ensopegades i altres lesions. (FIG 11)

Nota: Si el producte no s'utilitza durant molt de temps després de la compra, carregueu la bateria durant 3 hores cada 3 mesos mitjançant la base de càrrega especialment proporcionada per l'aparell (no cal carregar completament la bateria).

MANTENIMENT I NETEJA

Es recomana tenir un manteniment regular dels seus components, per tal d'evitar l'ús de la funció de màquina.

Si us plau, atureu la màquina abans de netejar-la. Fregueu amb aigua o detergent neutre, assegureu-vos d'escórrer el drap de neteja abans de fregar, no deixeu que l'aigua entri a les parts elèctriques de l'aparell. (FIG 12)

Netegeu el dipòsit d'aigua neta

1. Quan el dipòsit d'aigua neta estigui buit, la màquina s'apagarà automàticament durant el mode automàtic i la neteja automàtica, amb la indicació de la pantalla de visualització i la veu quan l'interruptor de veu estigui activat.
2. Si hi ha brutícia tossuda a la paret interior del dipòsit d'aigua més neta, netegeu-la directament amb una petita eina de neteja.
3. Després de netejar-lo, tanqueu la tapa del dipòsit d'aigua neta i torneu a instal·lar-lo a la màquina. Després d'escoltar el clic, s'instal·larà al seu lloc.

Netegeu el dipòsit d'aigua bruta

1. Quan el dipòsit d'aigua bruta estigui ple, la màquina s'apagarà automàticament, amb la indicació de la pantalla de visualització i la veu quan l'interruptor de veu estigui activat.
2. Si hi ha brutícia tossuda a la paret interior del dipòsit d'aigua bruta, netegeu-la directament amb una petita eina de neteja.
3. Després de netejar-lo, tanqueu la tapa del dipòsit d'aigua bruta i torneu a instal·lar-lo a la màquina. Després d'escoltar el clic, s'instal·larà al seu lloc. (FIG 13)

Netegeu el sensor de brutícia

1. No hi ha brutícia evident a terra, però quan la tira de neteja parpelleja en vermell, el sensor de brutícia pot quedar bloquejat per la brutícia.
2. Traieu el dipòsit d'aigua bruta, netegeu el sensor de brutícia de la canonada amb un drap humit o netegeu la brutícia interna de la canonada amb una eina de neteja abans de reutilitzar-la. (FIG 14)

Netegeu la tapa del dipòsit d'aigua bruta

1. Si el dipòsit d'aigua bruta està bloquejat, netegeu-lo a temps.
2. Traieu la tapa superior del dipòsit d'aigua bruta i netegeu-la amb aigua.
3. Després de netejar-lo, carregueu el dipòsit d'aigua bruta. (FIG 15)

Netegeu el filtre

Es recomana netejar i assecar el filtre després de cada ús per mantenir-lo net i ordenat.

1. Traieu el filtre de la part superior del dipòsit d'aigua bruta.
2. Traieu i renteu el filtre amb aigua neta, assequeu-lo bé abans de posar-lo al dipòsit d'aigua bruta. (FIG 16)

Autoneteja

Es recomana realitzar un manteniment regular dels seus components per tal de mantenir la màquina en bon estat de funcionament.

1. Torneu a posar la màquina a la base després de l'ús, premeu el botó d'autoneteja per començar l'autoneteja.
2. Després de l'autoneteja, la màquina continua entrant en estat de càrrega. (FIG 17)

Netegeu la coberta del raspall

Es recomana netejar regularment la coberta del raspall de rodets després d'utilitzar la màquina per evitar olors.

1. Per treure la coberta del raspall, primer poseu el dit a la posició que es mostra a la imatge i premeu els botons d'alliberament als dos extrems amb el polze i l'índex per aixecar la tapa del corró del raspall cap amunt i treure la coberta del raspall.
2. Després de retirar-lo, esbandiu amb aigua fins que quedi net.
3. Després de netejar-lo, instal·leu la coberta del raspall a la base. (FIG 18)

Netegeu el corró del raspall

Es recomana netejar i assecar el corró del raspall després del seu ús per mantenir-lo net i ordenat.

Nota: Si es troben taques residuals a la boca del broquet d'aspiració, netegeu amb un drap humit, no renteu-lo amb aigua.

1. Estireu la nansa de l'extrem esquerre del corró del raspall i traieu-lo.
2. Traieu la nansa del corró del raspall i utilitzeu l'eina de neteja del corró del raspall per eliminar els cabells enredats o les deixalles del capçal del raspall.
3. A continuació, netegeu el corró del raspall amb aigua.
4. Després de netejar-lo, instal·leu primer la nansa del corró del raspall i, a continuació, instal·leu el corró del raspall al raspall. Durant la instal·lació, primer alineeu el costat dret del corró del raspall (sense estructura que sobresurt) a la ranura dreta i, a continuació, empenyeu el costat esquerre (un costat amb nansa) al llarg de les ranures esquerra i dreta. (FIG 19)

RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

SOLUCIÓ DE PROBLEMES s'ha de reelaborar totalment, a continuació es mostra un exemple com a referència

PROBLEMA	POSSIBLES CAUSES	SOLUCIÓ
L'aparell no s'encén.	Això pot passar si l'aparell no s'ha utilitzat durant molt de temps.	Seguiu les instruccions de "Càrrec del producte".
La pantalla LED no s'encén durant la càrrega.	És possible que l'alimentació del carregador no arribi a la base de càrrega o que l'alimentació de la base de càrrega no arribi a l'aparell.	Seguiu les instruccions de "Càrrec del producte".
El corró del raspall no gira.	Això sol passar quan hi ha massa fibres embolicades al voltant del corró del raspall que restringeixen el seu moviment.	Seguiu les instruccions de "Netegeu el corró del raspall".
Es redueix el rendiment de la potència d'aspiració i la fregona.	Això probablement es deu al fet que l'aparell ha de mantenir i netejar.	Seguiu les instruccions de "MANTENIMENT I NETEJA"
El temps màxim de funcionament de l'aspirador és més curt del que solia ser.	Si el cicle de càrrega és massa curt, es reduirà el temps de funcionament de l'aparell. La bateria també es pot esgotar.	Assegureu-vos que la bateria hagi completat un cicle de càrrega complet. La capacitat de la bateria també pot haver disminuït. Això és normal i es produeix gradualment amb el pas del temps en totes les bateries.

ELIMINACIÓ DEL PRODUCTE



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguts com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu aquest producte a les escombraries. Porteu-lo al centre de tractament de residus d'aparells elèctrics i electrònics més proper.



El producte pot contenir piles o bateries. Retireu-les abans de llençar el producte i dipositeu-les als contenidors especials autoritzats amb aquesta finalitat.

La informació sobre el consum d'energia en els modes APAGAT i en espera, així com en el mode d'espera en xarxa de l'aparell d'acord amb el Reglament UE 2023/826 es pot trobar al següent enllaç: <https://di4-home.com/pages/ecodesign-info>

GRAZIE PER AVER SCELTO DI4. CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

INFORMAZIONI GENERALI

Verificare innanzitutto che l'apparecchio sia completo e non danneggiato. In caso di dubbi, rivolgersi al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

DESCRIZIONE

1. Pulsante di selezione della modalità
2. Interruttore di alimentazione
3. Maniglia
4. Schermo LED
5. Interruttore vocale
6. Serbatoio dell'acqua pulito
7. Pulsante di rilascio del serbatoio dell'acqua sporca
8. Serbatoio dell'acqua sporco
9. Maniglia del serbatoio dell'acqua sporca
10. Coperchio della spazzola
11. Pulsante di rilascio del coperchio della spazzola
12. Rullo a spazzola

Unità e accessori

- a) Corpo macchina
- b) Spazzola di pulizia
- c) Filtro HEPA
- d) Rullo a spazzola
- e) Staffa per accessori
- f) Adattatore
- g) Base di carica

Schermo LED / Modalità

- 1) Modalità autopulente
- 2) Modalità vuoto
- 3) Modalità Intelligente (Vaccum e Mop)
- 4) Avviso di carenza di acqua pulita
- 5) Avviso di acqua sporca piena

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

È consentito l'utilizzo del presente apparecchio da parte di bambini a partire da 8 anni e di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienze e conoscenze, a condizione che siano loro fornite adeguata supervisione e istruzioni riguardo l'utilizzo sicuro del dispositivo e che ne abbiano compreso i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini privi di supervisione. Il cavo dell'adattatore non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, l'adattatore dev'essere dismesso.

AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore staccabile fornito con l'apparecchio.

 Il presente simbolo significa che l'apparecchio deve essere alimentato da una unità di alimentazione asportabile.

Se l'apparecchio passa sopra il cavo di alimentazione, può verificarsi un pericolo. Non esporre l'apparecchio o la batteria a temperature eccessive. Prestare attenzione al rischio di cortocircuito dei terminali dell'apparecchio a batteria o della batteria da parte di oggetti metallici. Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili. Quando la batteria è a fine vita, l'apparecchio deve essere smaltito correttamente. Prima di effettuare la pulizia o manutenzione dell'apparecchio, rimuovere la spina dalla presa. L'apparecchio è progettato per un utilizzo a un'altitudine massima di 2.000 m sul livello del mare. Il

pulitore deve stare sulla base se non viene usato a mano.

AVVERTENZA! I sacchetti di plastica possono essere pericolosi. Per evitare pericoli, tenere i sacchetti di plastica lontano dalla portata di neonati e bambini. Non permettere ai bambini di giocare con i materiali di imballaggio. Pericolo di soffocamento!

AVVERTENZE IMPORTANTI

Prima di collegare il prodotto, verificare che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sull'etichetta del prodotto. Durante l'uso il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato né avvolto intorno al prodotto. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente. Non utilizzare, collegare o scollegare il dispositivo dalla rete elettrica con le mani o i piedi bagnati. Per la pulizia procedere come indicato nella sezione di conservazione e pulizia del presente manuale. Scollegare immediatamente il prodotto dalla presa elettrica in caso di cortocircuito o danno e contattare un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire l'apparecchio. Esclusivamente il personale tecnico specializzato del servizio di assistenza tecnica del marchio può eseguire riparazioni o interventi sull'apparecchio. Qualsiasi utilizzo non corretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Le riparazioni sul prodotto possono essere effettuate soltanto da centro di assistenza tecnica autorizzato. Il presente apparecchio è indicato esclusivamente per uso domestico; non deve essere utilizzato in nessun caso per usi commerciali o industriali. In caso di utilizzo improprio o manomissione del prodotto, la garanzia decadrà. Non utilizzare l'apparecchio per aspirare oggetti taglienti (spilli, chiodi, vetro, ecc.), oggetti incandescenti (fiammiferi, sigarette). Non utilizzare mai la spazzola per: lucidare i pavimenti, aspirare (cenere calda, oggetti incandescenti, come sigarette, fiammiferi, oggetti appuntiti e duri, come rasoi, spilli, puntine da disegno, pezzi di vetro, ecc), farina, cemento, stucco, toner di stampanti o fotocopiatrici, ecc.

B&B TRENDS SL declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o oggetti a seguito del mancato rispetto delle presenti avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

Istruzioni per l'installazione della maniglia

Inserire l'estremità della maniglia verticalmente nel martinetto della fusoliera. Dopo aver sentito lo scatto, accertarsi che la maniglia sia installata saldamente e in modo sicuro.

Per lo smontaggio, premere le schegge con un oggetto duro nel foro sul retro della fusoliera ed estrarre la maniglia della macchina verso l'alto. (FIG 1)

Installazione del serbatoio dell'acqua pulita

Per rimuovere il serbatoio di pulizia, tenere la fusoliera con una mano, premere il pulsante del serbatoio con l'altra mano e quindi estrarre la canna.

Per installare il serbatoio di pulizia, inserire prima la parte inferiore del serbatoio di pulizia nella posizione di supporto della fusoliera, quindi spingere delicatamente il serbatoio di pulizia; dopo aver sentito il clic, l'installazione è riuscita. (FIG 2)

Installazione del serbatoio dell'acqua sporca

Per rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca, tenere la fusoliera con una mano, premere il pulsante del serbatoio dell'acqua sporca con l'altra mano e quindi estrarlo.

Per installare il serbatoio dell'acqua sporca, inserire prima la parte inferiore del serbatoio dell'acqua sporca nella posizione di supporto della fusoliera, quindi spingere delicatamente il serbatoio dell'acqua sporca. Quando si sente il clic, l'installazione è riuscita. (FIG 3)

Istruzioni per lo smontaggio del coperchio della spazzola

Per rimuovere il coperchio della spazzola, applicare prima il dito nella posizione mostrata nell'immagine e premere i pulsanti di rilascio su entrambe le estremità con il pollice e l'indice per sollevare il coperchio della spazzola.

Per l'installazione, applicare innanzitutto il dito nella posizione mostrata nell'immagine e premere contemporaneamente i pulsanti di rilascio su entrambe le estremità con il pollice e l'indice. Se si sente un clic, l'installazione è riuscita. (FIG 4)

Istruzioni per lo smontaggio del rullo spazzola

Per rimuovere il rullo spazzola, tirare con le dita l'impugnatura del rullo sinistro e rimuoverlo.

Durante l'installazione, tenere il manico del rullo a spazzola con la mano, allineare il lato destro del rullo a spazzola con il coperchio dell'estremità destra, quindi inserire il manico sinistro del rullo a spazzola nella fessura; il rullo a spazzola può essere installato con successo. (FIG 5)

Preparazione prima dell'uso

Prima dell'uso, verificare che la lavapavimenti sia dotata di elettricità. In caso contrario, si prega di addebitarlo per tempo (fare riferimento a "Carica del prodotto" per i dettagli). È meglio caricarlo completamente prima di utilizzarlo.

La modalità di avvio è quella del vuoto per impostazione predefinita. È possibile selezionare una modalità in base alle esigenze effettive.

Premere il pulsante di modalità per passare dalla modalità intelligente a quella di aspirazione. Selezionare la modalità desiderata per entrare automaticamente nello stato di lavoro. (FIG 6)

La macchina è dotata di un interruttore verticale; si prega di inclinare la macchina prima di avviarla, ma di non inclinarla oltre i 142 gradi, per non causare perdite d'acqua. (FIG 7)

Dopo aver utilizzato la macchina, si consiglia di posizionala in verticale sul vassoio appositamente fornito. (FIG 8)

Aggiungere acqua nel serbatoio dell'acqua pulita

Premere delicatamente il pulsante di rilascio per rimuovere il serbatoio di pulizia.

Aprire il coperchio superiore del secchio dell'acqua e iniettare acqua pulita (sotto i 60°C) fino al livello dell'acqua. Chiudere il coperchio superiore del secchio di pulizia per verificare che sia ben saldo e non allentato. Installare il serbatoio di pulizia sulla fusoliera; l'installazione è riuscita dopo aver sentito un clic. (FIG 9)

Versare acqua dal serbatoio dell'acqua sporca

Premere delicatamente il pulsante del serbatoio dell'acqua sporca per rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca.

Tenere il secchio con una mano ed estrarre il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca con l'altra mano.

Dopo aver scaricato le acque reflue, installare il serbatoio delle acque sporche sulla fusoliera; l'installazione sarà riuscita quando si sentirà un clic. (FIG 10)

Carica del prodotto

Innanzitutto, inserire l'apparecchio nella base di ricarica, collegare un'estremità del caricabatterie alla base di ricarica e l'altra alla presa di corrente domestica; il cavo di alimentazione può essere ripiegato quando non è necessaria una ricarica. Durante la ricarica, tenere l'apparecchio in posizione verticale e vicino all'angolo per evitare inciampi e altre lesioni. (FIG 11)

Nota: Se il prodotto non viene utilizzato per molto tempo dopo l'acquisto, si prega di caricare la batteria per 3 ore ogni 3 mesi utilizzando la base di ricarica appositamente fornita dall'apparecchio (non è necessario caricare completamente la batteria).

MANUTENZIONE E PULIZIA

Si raccomanda di effettuare una manutenzione regolare dei suoi componenti, per evitare di compromettere il funzionamento della macchina.

Prima di procedere alla pulizia, arrestare la macchina. Pulire con acqua o con un detergente neutro, assicurandosi di strizzare il panno prima di strofinarlo; non lasciare che l'acqua penetri nelle parti elettriche dell'apparecchio. (FIG 12)

Pulire il serbatoio dell'acqua pulita

1. Quando il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto, la macchina si spegne automaticamente durante la modalità automatica e l'autopulizia, con la richiesta dello schermo e della voce quando l'interruttore vocale è attivo.
2. Se sulla parete interna del serbatoio dell'acqua del pulitore è presente dello sporco ostinato, pulirlo direttamente con un piccolo strumento di pulizia.
3. Dopo la pulizia, chiudere il coperchio del serbatoio dell'acqua pulita e rimontarlo sulla macchina. Dopo aver sentito il clic, verrà installato in posizione.

Pulire il serbatoio dell'acqua sporca

1. Quando il serbatoio dell'acqua sporca è pieno, la macchina si spegne automaticamente, con l'indicazione dello schermo e della voce quando l'interruttore vocale è attivo.
2. Se sulla parete interna del serbatoio dell'acqua sporca è presente dello sporco ostinato, pulirlo direttamente con un piccolo strumento di pulizia.
3. Dopo la pulizia, chiudere il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca e rimontarlo sulla macchina. Dopo aver sentito il clic, verrà installato in posizione. FIG 13)

Pulire il sensore di sporco

1. Non c'è sporcizia evidente sul terreno, ma quando la striscia di pulizia lampeggia in rosso, il sensore di sporcizia potrebbe essere bloccato dalla sporcizia.

2. Rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca, pulire il sensore di sporco nel tubo con un panno umido o pulire lo sporco interno del tubo con un attrezzo di pulizia prima di riutilizzarlo. (FIG 14)

Pulire il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca

1. Se il serbatoio dell'acqua sporca è ostruito, pulirlo in tempo.
2. Rimuovere il coperchio superiore del serbatoio dell'acqua sporca e pulirlo con acqua.
3. Dopo la pulizia, caricare il serbatoio dell'acqua sporca.

(FIG 15)

Pulire il filtro

Si consiglia di pulire e asciugare il filtro dopo ogni utilizzo per mantenerlo pulito e in ordine.

1. Rimuovere il filtro dalla parte superiore del serbatoio dell'acqua sporca.
2. Rimuovere e lavare il filtro con acqua pulita, asciugarlo accuratamente prima di inserirlo nel serbatoio dell'acqua sporca. (FIG 16)

Auto-pulizia

Si raccomanda di eseguire una manutenzione regolare dei suoi componenti per mantenere la macchina in buone condizioni di funzionamento.

1. Dopo l'uso, rimettere la macchina alla base e premere il pulsante di autopulizia per avviare l'autopulizia.
2. Dopo l'autopulizia, la macchina continua a entrare nello stato di carica. (FIG 17)

Pulire il coperchio della spazzola

Si consiglia di pulire regolarmente il coperchio della spazzola a rullo dopo l'utilizzo della macchina per evitare la formazione di cattivi odori.

1. Per rimuovere il coperchio della spazzola, appoggiare il dito sulla posizione mostrata nell'immagine e premere i pulsanti di rilascio su entrambe le estremità con il pollice e l'indice per sollevare il coperchio del rullo della spazzola verso l'alto ed estrarlo.
2. Dopo la rimozione, risciacquare con acqua fino a quando non è pulito.
3. Dopo la pulizia, installare il coperchio della spazzola nella base. (FIG 18)

Pulire il rullo della spazzola

Si consiglia di pulire e asciugare il rullo dopo l'uso per mantenerlo pulito e in ordine.

Nota: Se si riscontrano macchie residue all'imboccatura dell'ugello di aspirazione, pulire con un panno umido, non lavare con acqua.

1. Tirare verso l'alto la maniglia all'estremità sinistra del rullo spazzola e rimuoverla.
2. Rimuovere l'impugnatura del rullo della spazzola e utilizzare l'apposito strumento per la pulizia del rullo per rimuovere i capelli aggrovigliati o i residui sulla testina.
3. Quindi pulire il rullo con acqua.
4. Dopo la pulizia, installare prima l'impugnatura del rullo della spazzola, quindi installare il rullo della spazzola sulla spazzola. Durante l'installazione, allineare prima il lato destro del rullo spazzola (senza struttura sporgente) nella fessura destra, quindi spingere il lato sinistro (un lato con la maniglia) lungo le fessure sinistra e destra. (FIG 19)

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

La **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI** deve essere completamente rielaborata, di seguito è riportato un esempio di riferimento.

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
L'apparecchio non si accende.	Questo può accadere se l'apparecchio non è stato utilizzato per molto tempo.	Seguire le istruzioni in "Carica del prodotto".
Lo schermo a LED non si accende durante la ricarica.	L'alimentazione del caricabatterie potrebbe non raggiungere la base di ricarica o l'alimentazione della base di ricarica potrebbe non raggiungere l'apparecchio.	Seguire le istruzioni in "Carica del prodotto".
Il rullo spazzola non ruota.	Questo accade di solito quando ci sono troppe fibre avvolte intorno al rullo del pennello che ne limitano il movimento.	Seguire le istruzioni in "Pulire il rullo della spazzola"
Le prestazioni della potenza di aspirazione e della pulizia sono ridotte.	Ciò è probabilmente dovuto al fatto che l'apparecchio deve essere mantenuto e pulito.	Seguire la sezione "MANUTENZIONE E PULIZIA"
Il tempo di funzionamento massimo dell'aspirapolvere è più breve rispetto al passato.	Se il ciclo di carica è troppo breve, la durata di funzionamento dell'apparecchio si riduce. Anche la batteria potrebbe essere esaurita.	Assicurarsi che la batteria abbia completato un ciclo di carica completo. Anche la capacità della batteria potrebbe essere diminuita. Questo fenomeno è normale e si verifica gradualmente nel tempo in tutte le batterie.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Il presente prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche), che stabilisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea riguardo all'eliminazione e il riciclo di dispositivi elettrici ed elettronici. Non buttare il prodotto nella spazzatura. Portarlo al centro di trattamento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.



Il prodotto può contenere batterie. Rimuoverle prima di smaltire il prodotto e conferire in idonei contenitori.

Le informazioni sul consumo di energia in modalità OFF e standby, nonché in modalità standby in rete dell'apparecchio ai sensi del Regolamento UE 2023/826, sono disponibili al seguente link: <https://di4-home.com/pages/ecodesign-info>

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concedido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté. irigiu la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, S.L. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaria durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una rebaixa del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, S.L. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, S.L. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, S.L., o l'ús descarat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vaau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, S.L. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, S.L. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, S.L., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 937 010 753

sat@di4.eu

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.di4.eu

